

Being Complicit or Not
同流合污還是潔身自好

—Living for God

—為主而活

1 Peter 4:1-11

彼得前書4： 1-11





Background—1 Peter

彼得前書背景

Being Complicit or Not
同流合污還是潔身自好

—Living for God

—為主而活

1 Peter 4:1-11

彼得前書4： 1-11

1. Christian will face suffering (v1-2)

基督徒要面對苦難

1 Peter 4:1-2 Since therefore Christ suffered in the flesh, arm yourselves with the same way of thinking, for whoever has suffered in the flesh has ceased from sin, so as to live for the rest of the time in the flesh no longer for human passions but for the will of God.

【彼前4:1-2】基督既在肉身受苦，你們也當將這樣的心志作為兵器，因為在肉身受過苦的，就已經與罪斷絕了。你們存這樣的心，從今以後就可以不從人的情慾，只從神的旨意，在世度餘下的光陰。

1. Christian will face suffering (v1-2)

基督徒要面對苦難

1a. Because Christ suffered for us

因為基督為我們受苦

1. Christian will face suffering (v1-2)

基督徒要面對苦難

1a. Because Christ suffered for us

因為基督為我們受苦

1b. To suffer for righteousness is to suffer for God

為義受苦就是為神受苦

1. Christian will face suffering (v1-2)

基督徒要面對苦難

1a. Because Christ suffered for us

因為基督為我們受苦

1b. To suffer for righteousness is to suffer for God

為義受苦就是為神受苦

1c. To suffer for righteousness is to live for God

為義受苦就是為神而活



Isabella Chow

中文名：周寶靈

As a Christian, I personally do believe that certain acts and lifestyles conflict with what is good, right and true.....

作為一名基督徒，我個人確實相信某些行為和生活方式會與好的、正確的和真理相抵觸.....

2. Christian are to abstain from evil deeds (v3-6)

基督徒要遠離惡行

1 Peter 4:3 For the time that is past suffices for doing what the Gentiles want to do, living in sensuality, passions, drunkenness, orgies, drinking parties, and lawless idolatry.

【彼前4:3】因為往日隨從外邦人的心意行邪淫、惡欲、醉酒、荒宴、群飲，並可惡拜偶像的事，時候已經夠了。

2. Christian are to abstain from evil deeds (v3-6)

基督徒要遠離惡行

2a. Before knowing God, we follow our own desires

不認識主的時候，我們順從自己的情慾

2. Christian are to abstain from evil deeds (v3-6)

基督徒要遠離惡行

2a. Before knowing God, we follow our own desires

不認識主的時候，我們順從自己的情慾

2b. After knowing God, we abstain from our own desires

認識主之後，我們遠離自己的情慾

2. Christian are to abstain from evil deeds (v3-6)

基督徒要遠離惡行

2a. Before knowing God, we follow our own desires

不認識主的時候，我們順從自己的情慾

2b. After knowing God, we abstain from our own desires

認識主之後，我們遠離自己的情慾

2c. Despise persecution, live for the Lord, for God will take care

輕視逼迫，為主而活，神必看顧

1 Peter 4:4-6 With respect to this they are surprised when you do not join them in the same flood of debauchery, and they malign you; but they will give account to him who is ready to judge the living and the dead. For this is why the gospel was preached even to those who are dead, that though judged in the flesh the way people are, they might live in the spirit the way God does.

【彼前4:4-6】 他們在這些事上，見你們不與他們同奔那放蕩無度的路，就以為怪，毀謗你們。他們必在那將要審判活人死人的主面前交賬。為此，就是死人也曾有福音傳給他們，要叫他們的肉體按著人受審判，他們的靈性卻靠神活著。



3. Be self-controlled and sober minded, love one another, living for God (v7-11)

警醒相愛，為主而活

3. Be self-controlled and sober minded, love one another, living for God (v7-11)

警醒相愛，為主而活

3a. Be self-controlled and sober minded for the sake of your prayers

謹慎自守，警醒禱告

1 Peter 4:7 The end of all things is at hand; therefore be self-controlled and sober-minded for the sake of your prayers.

【彼前4:7】萬物的結局近了，所以你們要謹慎自守，警醒禱告。

3. Be self-controlled and sober minded, love one another, living for God (v7-11)

警醒相愛，為主而活

3a. Be self-controlled and sober minded for the sake of your prayers

3b. Love one another

彼此相愛

3c. Serve one another

彼此服侍

1 Peter 4:8-10 Above all, keep loving one another earnestly, since love covers a multitude of sins. Show hospitality to one another without grumbling. As each has received a gift, use it to serve one another, as good stewards of God's varied grace

【彼前4:8-10】最要緊的是彼此切實相愛，因為愛能遮掩許多的罪。你們要互相款待，不發怨言。各人要照所得的恩賜彼此服侍，作神百般恩賜的好管家。

Being Complicit or Not
同流合污還是潔身自好

—Living for God

—為主而活

1 Peter 4:1-11

彼得前書4： 1-11